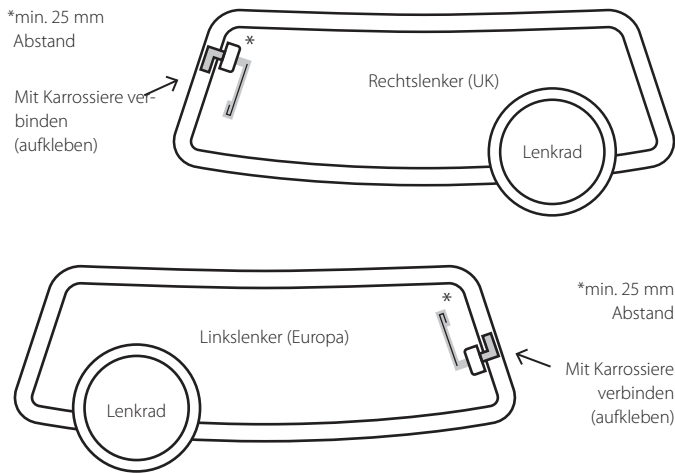


DE Einbauanleitung

SCHRITT 1

Prüfen Sie die Positionierung der Antenne für Ihr Fahrzeug (siehe oben). Die Antenne darf nicht auf metallischen Elementen (wie z.B. einer Scheibenheizung) angebracht werden- dies beeinträchtigt die Funktion der Antenne.



SCHRITT 2

Reinigen Sie die Scheibe mit einem Alkohol getränkten Tuch. Lösen Sie die Abdeckung der A-Säule (wenn vorhanden- beachten Sie hierzu Informationen bzw. Vorgaben vom Fahrzeughersteller um keine Teile des KFZ zu zerstören).



SCHRITT 3

Kleben Sie die Antenne wie in den Zeichnungen oben gezeigt auf die Scheibe, kleben Sie die Kupermetallfolie auf das Metall der A-Säule. Der Lack muss hierzu nicht entfernt oder angeschliffen werden.

SCHRITT 4

Verlegen Sie das Kabel zum Radio und schliessen Sie es an. beachten Sie hierzu Informationen bzw. Vorgaben des Fahrzeugherstellers um keine Teile des KFZ zu beschädigen.

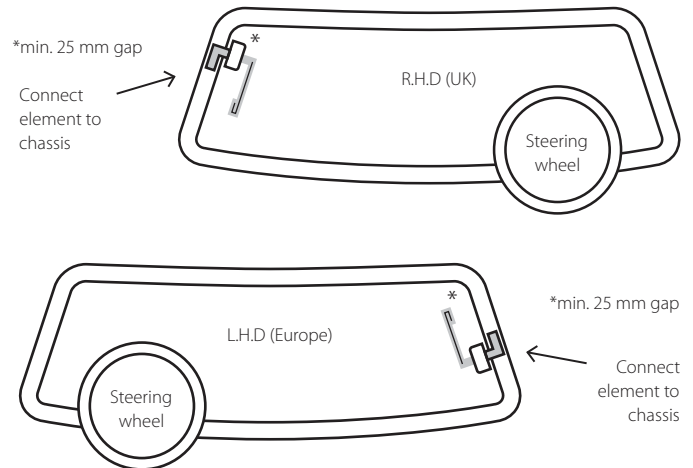
SCHRITT 5

Prüfen Sie die Einstellungen des Autoradios, die Versorgungsspannung der Antenne muss in den Einstellungen aktiviert werden- beachten Sie hierzu die Anleitung des Autoradios.

EN Installation guide

STEP 1

Check aerial positioning for your vehicle (see above). If the car has electronic elements, i.e. heated front windshield, you may need to re-position the aerial. The rule is, do not place on metallic elements- this will impair the function of the antenna. Metallic vaporized windows can also impair the reception.



STEP 2

Clean the window with a cloth soaked in alcohol. Loosen the cover of the A-pillar (if available - observe the information and specifications of the vehicle manufacturer so as not to destroy any parts of the vehicle).



STEP 3

Place aerial as shown in diagram above. The copper metal foil must stick to the metal of the vehicle. You do not have to scrape, it can sit on painted surfaces.

STEP 4

Run cable to newly installed DAB radio and plug in the back of radio (refer to owner's manual, observe the information and specifications of the vehicle manufacturer so as not to destroy any parts of the vehicle)

STEP 5

You must check the hidden set menu (please refer top owner's manual) that the DAB power antenna option is enabled. This DAB aerial has an amplifier built in and is supplied power via the coaxial cable. If the option is not enabled, you will get bad reception and possibly an error message on radio.

DE Einbauanleitung
EN Installation guide